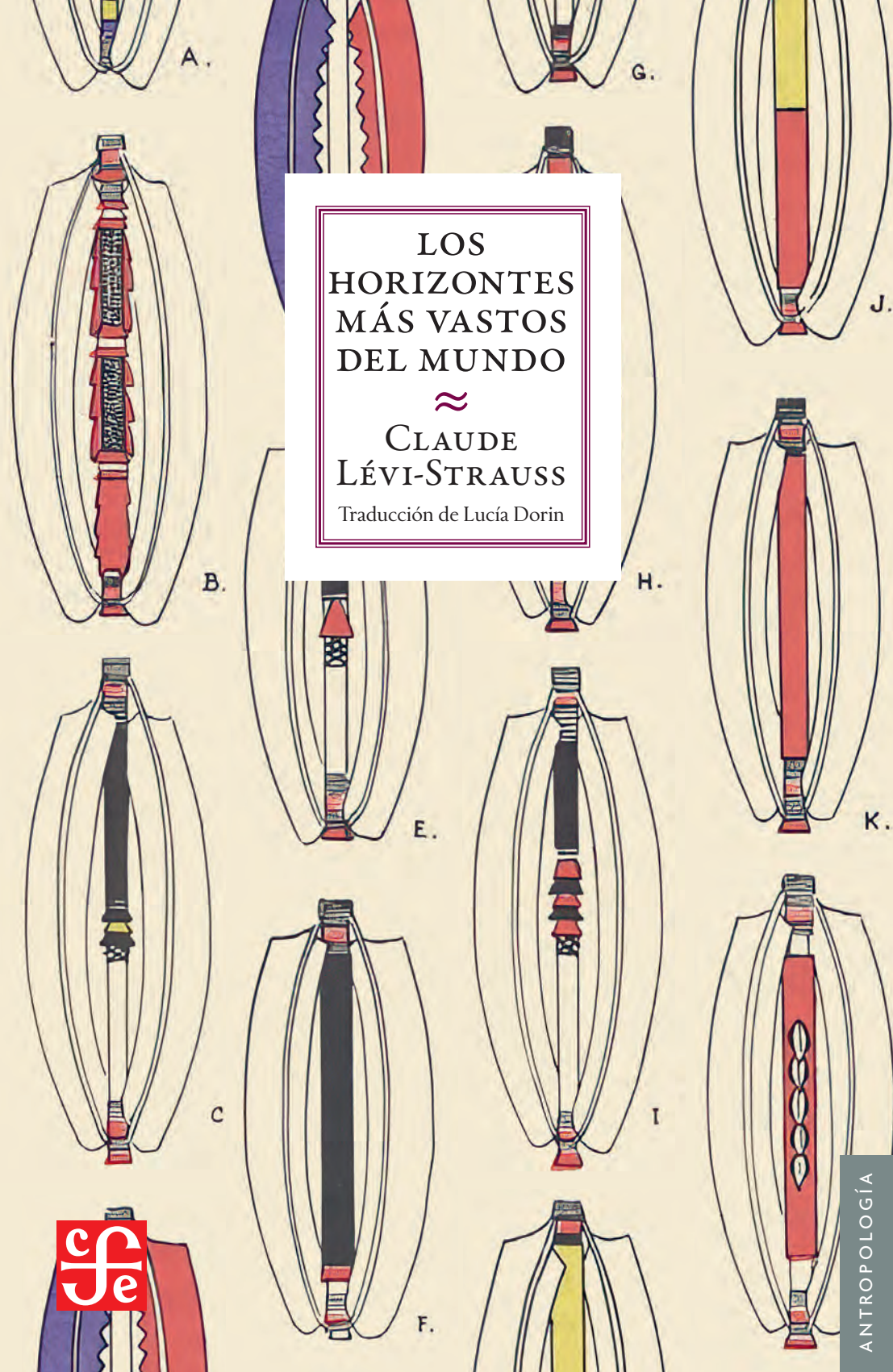


LOS
HORIZONTES
MÁS VASTOS
DEL MUNDO



CLAUDE
LÉVI-STRAUSS

Traducción de Lucía Dorin



Los horizontes más vastos del mundo

Edición de
SAMUEL TITAN Y CARLOS AUGUSTO CALIL

Traducción de
LUCÍA DORIN

Claude Lévi-Strauss

Los horizontes más vastos del mundo

Textos e imágenes brasileñas (1935-1942)
seguidos de cinco películas realizadas junto con Dina Dreyfus



FONDO DE CULTURA ECONÓMICA

Primera edición en francés, 2024

Primera edición en español, 2025

Lévi-Strauss, Claude

Los horizontes más vastos del mundo / Lévi-Strauss, Claude;
Editado por Samuel Titan; Carlos Augusto Calil. – 1a ed. –
Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2025.
287 pp.; 15 × 23 cm – (Antropología)

Traducción de: Lucía Dorin.

ISBN 978-987-719-643-6

1. Antropología. 2. Brasil. 3. Estudios Culturales.

I. Titan, Samuel, ed. II. Calil, Carlos Augusto, ed.

III. Dorin, Lucía, trad. IV. Título.

CDD 301

Distribución mundial

Título original: *Les plus vastes horizons du monde*

ISBN de la edición original: 978-2-36732-281-0

©2024, Éditions Chandeigne & Lima, París

D.R. © 2025, FONDO DE CULTURA ECONÓMICA DE ARGENTINA, S.A.

Costa Rica 4568; C1414BSH Buenos Aires, Argentina

editorial@fce.com.ar / www.fce.com.ar

FONDO DE CULTURA ECONÓMICA

Carretera Picacho Ajusco, 227; 14110 Ciudad de México

www.fondodeculturaeconomica.com

Diagramación de interior y armado de tapa: Bloco Gráfico

Corrección: Ramiro Altamirano y Patricia Motto Rouco

Edición en español al cuidado de Belén Alfaro

ISBN: 978-987-719-643-6

Fotocopiar libros está penado por la ley.

Prohibida su reproducción total o parcial por cualquier medio de impresión o digital, en forma idéntica, extractada o modificada, en español o en cualquier otro idioma, sin autorización expresa de la editorial.

IMPRESO EN ARGENTINA – *Printed in Argentina*

Hecho el depósito que marca la ley 11723

9	Introducción, por Samuel Titan y Carlos Augusto Calil
31	Fuentes de los textos
33	Textos de Claude Lévi-Strauss
35	1. El cubismo y la vida cotidiana (1935)
45	2. El fascismo en Brasil (1935)
53	3. Por un Instituto de Antropología Física y Cultural (1935)
73	4. Los horizontes más vastos del mundo (1936)
81	5. Contribución al estudio de la organización social de los indígenas bororo (1936)
143	6. Sobre la civilización chaco-santiagueña (1937)
191	7. La sociología cultural y su enseñanza (1937)
203	8. Algunas muñecas karajá (1937)
209	9. Los cuentos de Perrault y su significado sociológico (1938)
213	10. Guerra y comercio en los indígenas de América del Sur (1942)
235	Películas de Dina Dreyfus y Claude Lévi-Strauss
237	Sobre las películas, por Samuel Titan y Carlos Augusto Calil
243	<i>Los trabajos de ganado en el corral de una granja en el sur del Mato Grosso</i> (1935)
247	<i>La vida de una aldea bororo</i> (río Vermelho, estado de Mato Grosso, diciembre de 1935)
253	<i>Los ritos funerarios de los indígenas bororo</i> (río Vermelho, estado de Mato Grosso, diciembre de 1935)
259	<i>La aldea de Nalike [I]</i> , Serra da Bodoquena (estado de Mato Grosso, diciembre de 1935-enero de 1936)
265	<i>La aldea de Nalike [II]</i> , Serra da Bodoquena (estado de Mato Grosso, diciembre de 1935-enero de 1936)

Introducción

Samuel Titan y Carlos Augusto Calil

EN UNA de sus últimas entrevistas, Claude Lévi-Strauss recordaba en estos términos sus años brasileños: “Brasil representa la experiencia más importante de mi vida, a la vez, por el alejamiento, el contraste, pero también porque determinó mi carrera”¹. Muchas veces destacado en otros contextos, este lugar central reservado a Brasil por la antropología está presente también en todos los relatos biográficos que le han sido dedicados. Inútil, por lo tanto, agregar más. Inútil también rehacer la cronología, ya bien establecida, de las etapas franqueadas por el joven profesor agregado de Filosofía que, por invitación de Georges Dumas, parte en febrero de 1935 hacia el Nuevo Mundo, como profesor de Sociología de la Universidade de São Paulo, institución fundada un año antes. Las felices consecuencias de esta travesía por el Atlántico sur son conocidas: sólido en sus investigaciones etnográficas, en especial, sobre los caduveo, los bororo y los nambikwara, Lévi-Strauss se lanza a una aventura intelectual,

1 Claude Lévi-Strauss, *Loin du Brésil. Entretien avec Véronique Mortaigne*, París, Chandeige & Lima, 2005, p. 11 (nueva edición en marzo de 2025).



que concluirá con grandes obras, como *Las estructuras elementales del parentesco*, *El pensamiento salvaje* o *La tetralogía de las mitológicas*. ¿Y el relato definitivo de sus experiencias en Brasil no se nos ha entregado en las páginas extremadamente contundentes de *Tristes trópicos*, publicadas unos quince años después de su regreso a Francia en marzo de 1939?

Ahora bien, como lo propio de la investigación y de la crítica es su carácter infinito, la estadía brasileña de Lévi-Strauss y el relato que ofrece en *Tristes trópicos* han sido objeto de varios estudios recientes. Las transformaciones sociales y las redes políticas en el origen de la colaboración universitaria franco-brasileña en el periodo de entreguerras; los recorridos singulares de los profesores franceses (en especial, Roger Bastide y Fernand Braudel) llamados a San Pablo; o, con respecto a Lévi-Strauss, sus dilemas y sus elecciones, sus silencios y sus énfasis; todos estos enfoques son objeto en la

Raymond Lévi-Strauss, *Vista de San Pablo*, hacia 1935-1938 (París, Casa de América Latina).

actualidad de nuevos estudios y de reinterpretaciones por parte de muchos investigadores e investigadoras.²

Los horizontes más vastos del mundo se inscribe en este contexto, pero su razón de ser es ligeramente diferente. Nuestro objetivo es bastante simple: en primer lugar, se trata de subsanar una vida textual e iconográfica que persiste a pesar de toda la importancia acordada por el autor a su estadía en Brasil, porque, al hacer de 1948 un año fundante, con la publicación de *La vida familiar y social de los indígenas nam-bikwara* y la defensa de su tesis de Estado sobre el parentesco, Lévi-Strauss relegaba al olvido una parte muy amplia de su producción anterior, en especial casi todo lo que había escrito y publicado en San Pablo. Hizo una excepción para su “Contribución al estudio de la organización social de los indígenas bororo”, publicada en 1936 en la *Revista do Arquivo Municipal* en San Pablo, y en el *Journal de la Société des Américanistes* en París, pero nunca introdujo ese artículo en sus libros de ensayos. Todo lo demás le parecía de poca importancia; es decir, todos los otros textos, pero también lo esencial de los fondos fotográfico y cinematográfico reunidos en Brasil. Aparte de las muy escasas fotos de ese periodo que figuran en sus escritos posteriores, ese fondo debía esperar la aparición de *Saudades do Brasil* (1994) para tener una circulación mayor; en cuanto a las películas, siguen siendo bastante poco conocidas hasta hoy, a excepción de algunos fragmentos incorporados a diversos documentales. Lejos de quejarse de esta invisibilidad, Lévi-Strauss declaraba en la entrevista citada más arriba: “Nunca le di mucha importancia a la fotografía. Fotografiaba porque había que hacerlo, pero siempre con el sentimiento de que eso representaba

2 Mencionemos en particular a las investigadoras que se volcaron a esos temas en este período: Gilda de Mello e Souza, Fernanda Arêas Peixoto, Emmanuelle Loyer, Luísa Valentini, Luciana Martins, María Luísa Lucas, Márcia Consolim, Silvana Rubino y Fraya Frehse, entre tantas otras.



Claude Lévi-Strauss y Dina Dreyfus en su oficina, probablemente, en la calle Cincinato Braga, San Pablo, alrededor de 1935-1936. Sobre la pared, a la izquierda de Dreyfus, se ve un retrato de su marido, sin dudas pintado por Raymond Lévi-Strauss.

una pérdida de tiempo, una pérdida de atención”. Lo mismo para las películas:

Durante mi primera expedición con los bororo, llevé una cámara portátil muy pequeña. Cada tanto apretaba el botón y sacaba algunas imágenes, pero enseguida me asqueé, porque cuando uno tiene el ojo detrás del objetivo de la cámara, no se ve lo que está sucediendo [...]. Además, les voy a hacer una confesión: las películas etnográficas me aburren.³

No estamos muy lejos de la famosa frase de apertura de *Tristes trópicos* sobre los viajes y los exploradores...

A pesar de estas afirmaciones inapelables, hemos considerado que el respeto debido al autor no nos imposibilitaba volver sobre sus años de formación, sobre esa “experiencia más importante de mi vida”. La lectura de la bibliografía ya significativa sobre Lévi-Strauss y sus colegas de la Misión francesa nos ha reafirmado en nuestra gestión: al revelar la complejidad de las relaciones entre los profesores franceses y la sociedad local o la riqueza de sus diálogos con sus pares brasileños, estos estudios confirman la intuición de que todo texto y toda imagen cuentan, aunque no sea más que con vistas a un futuro relato, capaz de integrarlas de una manera reveladora. Esta intuición quedó corroborada con la publicación, en 2019, de *Antropología estructural grado cero*, la recopilación de los textos neoyorquinos de Lévi-Strauss, fechados de 1941 a 1947, que se lee como un verdadera “prehistoria de la antropología estructural”⁴

No se trata, por supuesto, de remontar esta “prehistoria” a 1935, al instante en que Lévi-Strauss, desde el puente del barco *Mendoza*, divisaba los contornos de la costa brasileña.

3 Claude Lévi-Strauss, *Loim du Brésil...*, *op. cit.*, pp. 21 y 22.

4 Vincent Debaene, “Préface”, en Claude Lévi-Strauss, *Anthropologie structurale zéro*, París, Seuil, 2019, p. 10 [trad. esp.: *Antropología estructural grado cero*, México, Siglo XXI, 2022].

El desafío es más bien dar a leer y a ver, más allá de un círculo de especialistas,⁵ esos años decisivos en los que ocurrió la transformación de Lévi-Strauss en etnógrafo y en antropólogo, de darle cuerpo textual y visual, pero también encontrar un poco de la atmósfera que presidió en esos momentos de ruptura, de perspectivas que se abren, de autorreflexión, como lo ha escrito Lévi-Strauss: “Llegué en estado de abierta insurrección contra Durkheim y contra toda tentativa de utilizar la sociología con fines metafísicos. Por cierto, yo no podía ayudar a alzar las viejas murallas justamente cuando, con todas mis fuerzas, intentaba ampliar mi horizonte”⁶.

Para hacerlo, hemos reunido nueve textos publicados en portugués en Brasil, más uno inédito (“El fascismo en Brasil”), seguido de un estudio ilustrado de cinco de las películas etnográficas, realizadas junto con Dina Dreyfus, primera esposa de Lévi-Strauss. De estos textos, solo dos ya han sido publicados en francés: el ensayo sobre los bororo de Mato Grosso y el último, “Guerra y comercio en los indígenas de América del Sur”, que el autor volvió a publicar en Nueva York durante la guerra, un año después de su primera publicación en San Pablo, en 1942 (véase “Fuentes de los textos”). Para cinco de estos artículos, hemos podido hallar el texto original francés, manuscrito o pasado a máquina, en el Fondo Lévi-Strauss de la Bibliothèque Nationale de France (BNF). En cuanto a las películas, encontradas en 1977 (véase “Sobre

5 En efecto, casi todos los textos reunidos en este volumen han sido detectados en las bibliografías y citados en los estudios sobre Claude Lévi-Strauss.

6 Claude Lévi-Strauss, *Tristes Tropiques*, París, Plon, 1955 [trad. esp.: *Tristes trópicos*, Barcelona, Paidós Ibérica, 1988, p. 63]; todos los fragmentos de *Tristes trópicos* citados en este libro han sido extraídos de esta edición.

Una de sus estudiantes en San Pablo da testimonio de ese estado de ánimo del joven profesor francés: “Cuando fue nuestro profesor, tenía veintisiete años, acababa de descubrir la etnografía, era tímido y odiaba a Durkheim”. Véase Gilda de Mello e Souza, “A Estética rica e a Estética pobre dos professores franceses”, en *Exercícios de leitura*, San Pablo, Editora 34, 2009, p. 16.

las películas”), han sido objeto de una restauración digital por la Cinemateca Brasileira de San Pablo, con motivo de la publicación de este libro.

Al recorrer estos textos, en el orden cronológico que proponemos, se leerá en primer lugar un artículo sobre el cubismo que Lévi-Strauss había llevado en sus valijas y que publicó poco después de su llegada a Brasil, en 1935, y un texto del mismo año, que permaneció inédito, sobre el *integralismo*, la variante brasileña del fascismo: dos temas más que anhelados por parte de un joven profesor apasionado por el arte moderno y con simpatías políticas de izquierda. El movimiento hacia la etnografía se anuncia con un artículo de carácter programático, en el que Lévi-Strauss, antes de su primera expedición y ya en conflicto con su colega, Paul Arbousse-Bastide, guardián de la tradición sociológica francesa, preconiza la fundación de un instituto de investigaciones antropológicas cuyo modelo es ciertamente el Musée de l'Homme dirigido por Paul Rivet. Siguen dos textos, fruto de la expedición realizada junto a su esposa Dina Dreyfus en el Mato Grosso, en particular en territorio de los caduveo y los bororo, de noviembre de 1935 a marzo de 1936: un breve relato de viaje y de fascinación, “Los horizontes más vastos del mundo”, y el ensayo sobre los bororo, primer escrito surgido de un trabajo etnográfico. El texto siguiente, “Sobre la civilización chaco-santiagueña”, es bastante heterogéneo, ya que comprende un informe, una respuesta de los autores comentados y una réplica de Lévi-Strauss. El mismo año 1937, Lévi-Strauss publica un artículo bastante importante, “La sociología cultural y su enseñanza”, en el que es cuestión de análisis, todavía y siempre, Durkheim. Dos informes permiten ver un poco de sus actividades en San Pablo: “Algunas muñecas karajá”, de 1937, y “Los cuentos de Perrault y su significado sociológico”, de 1938. En lo que respecta al último texto, “Guerra y comercio entre los indígenas de América del Sur”, si bien se escapa del periodo brasileño,

consideramos que tenía su lugar en esta selección: fue publicado en portugués en las páginas de la *Revista do Arquivo Municipal* en San Pablo en 1942, antes de su publicación al año siguiente, en *Renaissance*, la revista de la École Libre des Hautes Études en Nueva York. Cierra de este modo un ciclo de vínculos con Brasil, que no retomará sino muchos años después, con las traducciones al portugués de las obras de Claude Lévi-Strauss, transformado ya en una figura mayor de la antropología internacional.⁷

Más allá de esta lectura cronológica, los artículos invitan a otras interpretaciones y correspondencias. Tomemos, por ejemplo, el primer texto: “El cubismo y la vida cotidiana”. Se sabe que Lévi-Strauss lo escribió cuando tenía alrededor de dieciocho años; pero el archivo correspondiente en la BNF contiene tres manuscritos fechados con los años brasileños y algunos documentos iconográficos, posibles indicios de un reajuste a fines didácticos en San Pablo. Por lo tanto, se lo puede leer como una producción anterior a su llegada a la universidad. Pero notemos también que, en esas páginas, Lévi-Strauss se interesa en el cubismo, no a través de sus grandes representantes y sus hazañas estilísticas, sino más bien por su principio general de la *sustracción* analítica, la única capaz de liberar a la pintura de sus funciones de representación y de hacer así visible el objeto pintado como *estructura* construida a partir de elementos más simples. En otros términos, el joven Lévi-Strauss se interesa menos en la *palabra* de los pintores cubistas (en sus diferentes *maneras*) que en el verdadero éxito de sus investigaciones plásticas: la creación de una *lengua*, que pueda ir más allá de los “pequeños antros de Montparnasse”, para inmiscuirse en todos los pliegues de nuestra existencia social y, así, moldearla profundamente —aunque ese léxico, recordémoslo, todavía no

7 Señalemos que también ha sido retomado por Vincent Debaene en la selección citada más arriba.

era el suyo en 1935—. El cubismo se presenta entonces para el joven Lévi-Strauss como una forma de arte que, liberada de las tareas habituales de representación o de expresión, alcanza su más amplio significado social.⁸ Encontraremos este mismo orden de ideas en el origen de la fascinación de Lévi-Strauss por la pintura facial de los caduveo, objeto de una de las películas realizadas junto con Dina Dreyfus, en el Mato Grosso (véanse pp. 265 y ss.), unos meses después de la publicación del artículo sobre el cubismo en la *Revista do Arquivo Municipal*, así como también muchos de sus análisis en escritos posteriores. Entonces, estamos tentados de hablar del nacimiento de una sensibilidad de estructuralista en el espíritu de la pintura moderna.

Otros dos textos, “Por un Instituto de Antropología Física y Cultural” (1935) y “La sociología cultural y su enseñanza” (1937), también salen ganando cuando se los acerca a otros momentos fuertes de la carrera de Lévi-Strauss. Si el escrito de 1935 lleva obviamente la marca de Paul Rivet y del Musée de l’Homme, la idea de un “gran archivo antropológico americano” ya hace pensar en el diálogo del autor con la antropología estadounidense y en algunas líneas de fuerza de su trabajo, tanto intelectual como práctico y administrativo al frente del Laboratoire d’Anthropologie Sociale, fundado veinticinco años después en París. En cuanto al texto *paulista* de 1937 sobre la sociología cultural, debe leerse primero en paralelo con un escrito contemporáneo, *parisino* y encontrado recientemente, “Una ciencia revolucionaria: la etnografía”⁹ y de un artículo de 1960, “Lo que la etnología le debe a Durkheim”, publicado en *Anthropologie structurale deux*. Si bien la polémica con Durkheim continúa allí, está más matizada; desde este punto de vista, es fascinante leer las últimas

8 Sobre esta cuestión, véase Gilda de Mello e Souza, *op. cit.*, pp. 18 y 19.

9 Recuperado en Claude Lévi-Strauss, *De Montaigne à Montaigne*, París, EHESS, 2016.

páginas del artículo, en las que Lévi-Strauss trata sobre uno de sus grandes temas futuros, la prohibición del incesto, y toma distancia respecto de la explicación de Durkheim.

La expedición de 1935-1936 ha proporcionado el material de los dos textos siguientes. “Los horizontes más vastos del mundo”, relato de viaje, bastante breve, nos parece, sin embargo, de un interés capital: se observa —casi en vivo, y de manera más directa que en otros textos de naturaleza más bien argumentativa— un poco del estado de ánimo del joven Lévi-Strauss. También se pueden ver los primeros pasos del estilo narrativo, a la vez, preciso y poético, científico y meditativo, que encontrará su más bella expresión en *Tristes trópicos*.¹⁰ En cuanto al artículo “Contribución al estudio de la organización social de los indígenas bororo”, publicado en 1936 en portugués, tiene una importancia inmediata en el recorrido de Lévi-Strauss: saludado por el gran etnógrafo germano-brasileño Curt Nimuendajú, también despertó el entusiasmo de Alfred Métraux, que, a su vez, se lo transmitió a Robert Lowie, uno de los mentores de Lévi-Strauss durante el periodo estadounidense.¹¹

Se imponen tres aclaraciones a propósito de la publicación del texto sobre los bororo en el presente libro. Lévi-Strauss utiliza allí un sistema de notación fonética que corre el riesgo de volver las palabras bororo casi ilegibles para el lector no especialista. Hemos simplificado la notación a la luz de mejo-

10 Notemos que dos o tres fragmentos de este texto fueron retomados, bajo una forma tal vez menos trabajada, en la presentación del folleto *Indígenas del Mato-Grosso*, publicado para la exposición parisina en la Galería de Bellas Artes (Wildenstein) en enero-febrero de 1937 y reproducido por Benoît de l'Estoile en *Le Goût des autres. De l'Exposition coloniale aux Arts premiers*, París, Flammarion, 2010, p. 223.

11 Encontrarán una síntesis útil sobre la recepción del artículo sobre los bororo en Ian Merkel, *Termos de troca. Intelectuais brasileiros e as ciências sociais francesas*, San Pablo, Edusp, 2023, pp. 142 y 143 [trad. fr.: *Les termes de l'échange*, París, Poisson Volant, 2024].

res prácticas actuales.¹² En lo que respecta a las ilustraciones del artículo, hemos decidido no reproducir la fotografía de un *aije*, un rombo ritual bororo, cuya visión está prohibida para las mujeres. Queda visible en la edición, que se puede consultar en línea, y bajo forma de dibujo, en el capítulo xxii, “Los vivos y los muertos”, de *Tristes trópicos*. Última aclaración, esta vez sobre los dibujos que ilustran el ensayo sobre los bororo. Sin firma, se los atribuyen por lo general a Lévi-Strauss,¹³ hijo de un pintor y dotado de un verdadero talento de dibujante. Ahora bien, nos fue posible ver, en la casa de Monique Lévi-Strauss, cuatro láminas en colores que representan *coronas* bororo sobre hojas de palmera pintadas, que Lévi-Strauss le atribuía a su padre. Comparando estas cuatro láminas de dibujos con los del artículo de 1936, nos inclinamos a pensar que estos dibujos no son de Claude sino de Raymond Lévi-Strauss, que trabajaba en San Pablo, a partir de las piezas que traía su hijo¹⁴ del Mato Grosso. Reproducimos una de ellas, en la que se pueden ver seis coronas bororo, cuyos originales se encuentran en el Fondo Lévi-Strauss del Musée du Quai Branly - Jacques Chirac.

El primer texto del año siguiente (1937) es bastante curioso: un breve informe de Lévi-Strauss sobre un libro de los

12 Hemos conservado la ortografía de 1936 en tres casos, para evitar una contradicción entre la notación corregida de las palabras bororo y la glosa sugerida por Lévi-Strauss. De este modo, preservamos *boe pokejewu* (en lugar de *boe opokejewu* o *boe pugejewu*), *tugoga* (en lugar de *itogoga*) y *aria* (en lugar de *aroiá*). Le agradecemos a nuestro colega João Kelmer (Cambridge University) por la revisión del vocabulario bororo. Señalemos también que hemos mantenido, en todas las citas de *Tristes trópicos*, la ortografía de Lévi-Strauss, por ejemplo, *baitemannageo* en lugar de *baimanagejewu*. Para la palabra *caduveo*, hemos conservado esta ortografía empleada por Lévi-Strauss en el conjunto del libro en lugar de *kadiweu*, la forma más habitual en Brasil en la actualidad.

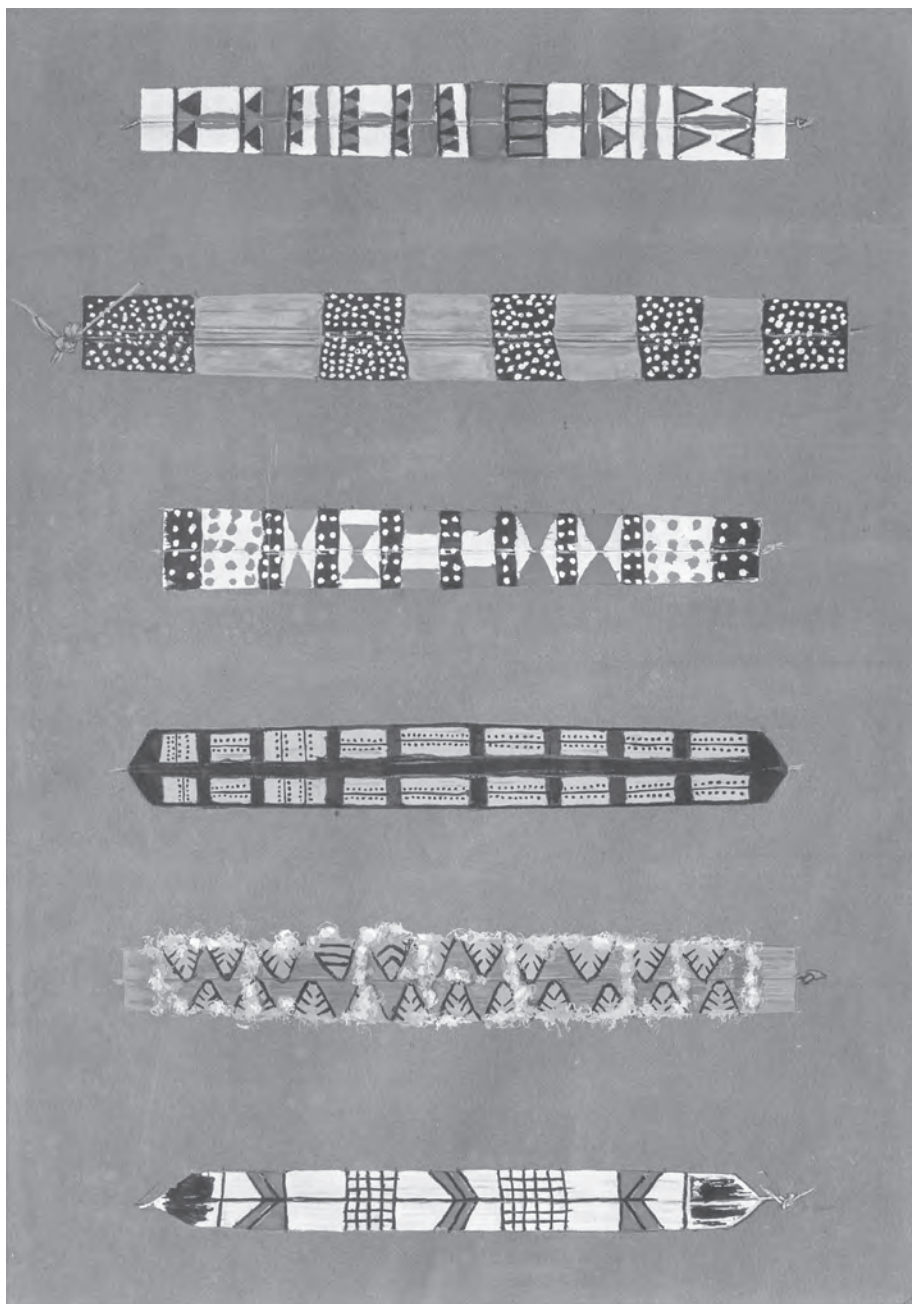
13 Es el caso de Ian Merkel (por ejemplo, en *Termos de troca...*, *op. cit.*, p. 141).

14 Los padres de Lévi-Strauss cruzaron también el Atlántico para instalarse en lo de su hijo, un joven *paterfamilias*. Raymond Lévi-Strauss parece haber logrado exponer y tal vez vender cuadros en San Pablo: existen notas sobre este tema en las páginas del periódico *O Estado de S. Paulo*.

arqueólogos francoargentinos Emilio y Duncan Wagner¹⁵ desencadena una respuesta torrencial de los autores, reproducida por Lévi-Strauss, en el encabezado de su réplica a veces cáustica. Por supuesto, no podríamos juzgar la solidez arqueológica de los trabajos de los hermanos Wagner. Creemos que los comentarios de Lévi-Strauss parecen evocar algunos de los temas que abordará, de una manera o de otra, después de sus años brasileños: el diálogo, por ejemplo, con el difusionismo, ya presente en la conferencia parisina de 1937 que hemos citado más arriba; el interés por el neolítico, que volverá en *El pensamiento salvaje*, y en otras partes; o incluso la pregunta a propósito de la escala temporal en la que se inscribe la historia del continente americano. En esta última cuestión trabajaba Lévi-Strauss en 1937, en la víspera de su segunda expedición al Brasil central, como se puede ver en el capítulo xxiv, “El mundo perdido”, de *Tristes trópicos*: ¿de qué manera darle a la “historia precolombina de América” el “volumen que le faltaba”, o incluso cómo no “imponer a la América indígena esa ausencia de profundidad que caracteriza a la historia contemporánea del Nuevo Mundo”? ¿Y cómo no tomarse a mal (como tal vez lo hicieron los hermanos Wagner) cuando las pistas son “tan frágiles y tenues”, cuando el campo casi vacío “pone al investigador en un estado inestable en el cual la resignación más humilde lucha contra locas ambiciones”?¹⁶

15 Sobre ellos, existe un trabajo colectivo bastante útil: Ana Teresa Martínez, Constanza Taboada y Alejandro Auat, *Los hermanos Wagner, entre ciencia, mito y poesía: arqueología, campo arqueológico nacional y construcción de identidad en Santiago del Estero, 1920-1940*, Bernal, Universidad Nacional de Quilmes, 2011.

16 Claude Lévi-Strauss, *Tristes trópicos*, *op. cit.*, pp. 274-276 y 282.



Coronas bororo probablemente dibujadas por Raymond Lévi-Strauss, San Pablo, hacia 1936.

“Brasil representa la experiencia más importante de mi vida, a la vez, por el alejamiento, el contraste, pero también porque determinó mi carrera”.

En 1935 un joven Claude Lévi-Strauss partió hacia Brasil para escapar de una carrera rutinaria como académico en Francia. En esa estadía, que se extendió hasta 1939, se desempeñó como profesor de sociología en la Universidad de San Pablo. Y ahí, con la curiosidad que lo caracterizaría toda su vida, descubrió la antropología, los estudios americanistas, a los poetas modernistas y a los pueblos indígenas.

Las consecuencias de esa travesía son conocidas: sólido en sus investigaciones etnográficas, en particular sobre los caduveo, los bororo y los nambikwara, Lévi-Strauss se lanzó a una aventura que tuvo como resultado algunas de sus obras más importantes y significativas, con *Tristes trópicos* como su relato definitivo acerca de sus experiencias en Brasil.

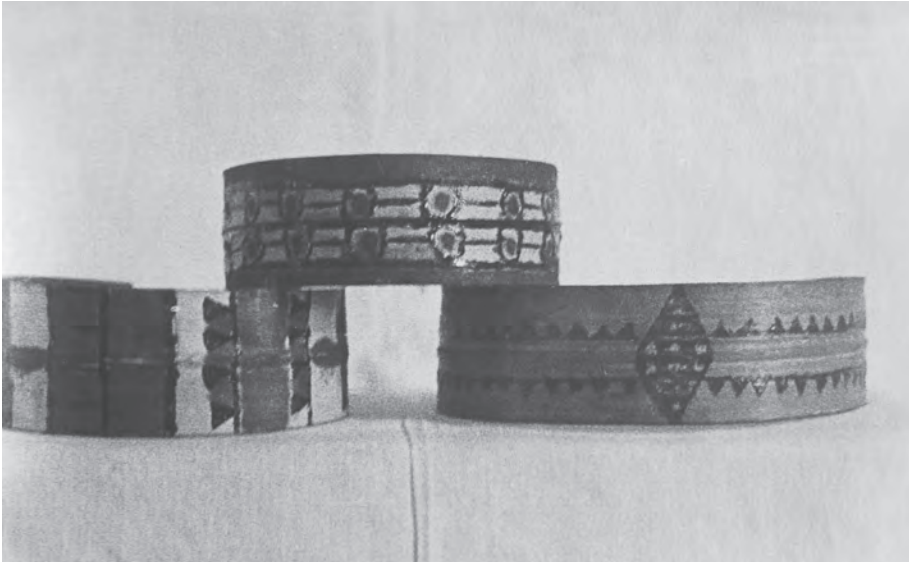
Este volumen incluye textos de ese período de efervescencia, que aparecieron en revistas, periódicos brasileños o estuvieron olvidados en cajones durante años, y que hasta ahora nunca se habían publicado en un libro. Además, contiene numerosos documentos iconográficos y recupera el estudio de cinco películas etnográficas que filmó junto a su primera esposa, Dina Dreyfus. *Los horizontes más vastos del mundo* ofrece un panorama fascinante de los años de formación de una de las figuras intelectuales más importantes del siglo xx.

Edición de Samuel Titan y Carlos Augusto Calil.

ISBN 978-987-719-643-6



9 789877 196436



Coronas bororo fotografiadas por Claude Lévi-Strauss hacia 1936.

Retrato fotográfico de Raymond Lévi-Strauss, delante de un cuadro en el que figura el primer rascacielos de San Pablo, el edificio Martinelli.